

BUSINESS

in action

BICENTENARIO

200 Guatemala
INDEPENDIENTE

• • **1821 - 2021** • •



**AMCHAM
GUATEMALA**

AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE

BUSINESS

in action

Edición No. 63

Leadership
Circle
2021



AMCHAM
GUATEMALA

AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE

BUSINESS

in action

Edición No. 63

Leadership
Circle
2021



AMCHAM
GUATEMALA

AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE



AmCham's President

Juan Pablo Carrasco de Groote

AmCham's Executive Director

Waleska Sterkel

Communications Coordinator

María Eugenia Urzúa Erazo

Trade Center Manager

Carolina Barrientos

Executive Director Assistant

Jacklyn Smith

Translation

International Business Academy

Layout & Design

Erwin Acajabón

Plumas invitadas | Contributors

ZOLIC

Byron Gaitán

KPMG

Jefferson Gutiérrez

PANTHEA

Melanie Müllers

BDO

Tono Posadas

CONSORTIUM LEGAL

Lionel Aguilar Salguero, María Teresa Estrada

MOLLERLAW

Enrique Möller

EFE | NÚÑEZ DUBÓN Y ASOCIADOS

Eduardo Nuñez Duarte

TRECSA

Mauricio Acevedo

3M

General Enquiries

5 Avenida 5-55 Zona 14
Edificio Europlaza, Torre I, Nivel 5
(+502) 2417-0800
www.amchamguate.com

COPYRIGHT

All material appearing in Business In Action By AmCham is copyright unless otherwise stated or it may rest with the provider of the supplied material. Business in Action takes all care to ensure information is correct at time of printing, but the publisher accepts no responsibility or liability for the accuracy of any information contained in the text or advertisements. Views expressed are not necessarily endorsed by the publisher or editor.

Índice Index

ZOLIC ZOLIC: Casi medio siglo generando empleo y desarrollo económico ZOLIC: Almost half a century generating employment and economic development Byron Gaitán Gerente General ZOLIC	8
KPMG El rol de la tecnología en la función de Cumplimiento: el poder del análisis de datos The role of technology in the Compliance function: The power of data analytics Jefferson Gutiérrez Socio, Forensic Technology Services	12
PANTHEA La importancia del Capital Humano en el Due Diligence The importance of Human Capital in Due Diligence Melanie Müllers, Ph.Dc.	18
Bienvenidos a nuestra membresía Welcome to our membership	22
BDO Transparencia en el sector privado Transparency in the private sector Tono Posadas Socio Consultoría	24
CONSORTIUM LEGAL La importancia de los principios de la OCDE y el marco de gobierno corporativo para las empresas en Guatemala The importance of the OECD principles and the corporate governance framework for businesses in Guatemala Lionel Aguilar Salguero, María Teresa Estrada Socio, Asociada	28
MOLLERLAW FISCALIDAD INTERNACIONAL Y LAS NUEVAS NORMAS DE CUMPLIMIENTO VOLUNTARIO INTERNATIONAL TAXATION AND THE NEW VOLUNTARY COMPLIANCE REGULATIONS Enrique Möller, Socio Senior, Mollerlaw	30
EFE NÚÑEZ DUBÓN Y ASOCIADOS Fiscalidad Internacional y las Normas para Precios de Transferencia en las Operaciones de Grupos Empresariales International Taxation and the Transfer Pricing Regulations in the Operations of Business Groups Eduardo Núñez Duarte Socio Grupo Consultor EFE	34
TRECSA Trecsa y su inversión en energía sostenible en Guatemala Trecsa and its investment in sustainable energy in Guatemala Mauricio Acevedo Gerente General de Trecsa y EEBIS	36
3M 3M publica su primer Reporte Global de Diversidad, Equidad e Inclusión 3M publishes its first Global Diversity, Equity and Inclusion Report	40
AmCham in Pictures Noticias y eventos de AmCham Most relevant News and Events of AmCham	44
Eventos en AmCham Connect May Events in AmCham Connect	45



Words from our president

Juan Pablo Carrasco de Groote

President

Words from our President

Bienvenidos a la edición número sesenta y tres de la revista Business in Action (BIA). La globalización de los mercados y de la economía, ha generado la necesidad de implementar procesos de fiscalización entre los estados y las empresas para regular el funcionamiento de las relaciones comerciales internacionales. Esto resulta en la creación de programas de Compliance dentro de las empresas para garantizar el respeto de las normas y el cumplimiento de las leyes vigentes.

La edición de septiembre 2021 de la BIA tiene como objetivo compartir temas sobre fiscalidad internacional y el cumplimiento normativo dentro de las empresas de Guatemala. Todos y cada uno de los artículos aquí plasmados, poseen herramientas y consejos que pueden ser aplicadas tanto en el ámbito personal como en el ámbito empresarial.

Queremos dar las gracias a cada uno de los lectores y miembros por formar parte de esta revista que mes a mes nos imparte conocimiento de temas relevantes para el desarrollo del país. Nos sentimos orgullosos de volver a hacerlos parte de esta nueva edición de nuestra revista.

Sin más que añadir, esperamos que esta nueva edición de nuestra revista BIA sea tan enriquecedora como las ediciones anteriores.

Words from our President

Welcome to the 63rd edition of the Business in Action (BIA) magazine. The globalization of markets and the economy have created the need to implement taxation processes between the states and companies in order to regulate the functioning of international commercial relations. As a result, Compliance programs are created in companies to ensure respect for regulations and the compliance with current laws.

The objective of BIA's edition for September 2021, is sharing issues on international taxation and regulatory compliance within companies in Guatemala. All articles herein presented, share tools and advice that can be applied both in the personal and business realms.

We want to thank each of our readers and members for being part of this magazine that every month shares knowledge with us on relevant topics for the country's development. We are proud in making you part of our magazine's latest edition once more.

Without any further delay, we hope that our BIA magazine's latest edition will be as enlightening as previous editions.



Editorial

Waleska Sterkel

Executive Director

Estimado lector,

Nos agrada darles la bienvenida una vez más a esta nueva edición de la revista Business in Action (BIA). Esta sexagésima tercera edición está enfocada en temas de fiscalidad internacional y cumplimiento normativo. En esta edición podrán encontrar varios artículos que les permitirán conocer más sobre los procesos de fiscalización internacional y los programas de Compliance que cada vez son más necesarios en todas las empresas.

Nosotros en la Cámara de Comercio Guatemalteco – Americana (AmCham Guatemala), buscamos el impulso y el crecimiento económico de los diferentes sectores comerciales del país. Por lo tanto, consideramos que los temas que se desarrollan en esta nueva edición de nuestra revista, son de vital importancia para la expansión de las empresas tanto en territorio nacional como en territorio internacional.

En Amcham Guatemala, mes a mes elaboramos contenido que consideramos puede llegar a ser de gran importancia y muy valioso para nuestros lectores. Sin más preámbulos, les presentamos la edición número sesenta y tres de nuestra revista, esperando que su contenido sea tan enriquecedor como el de las pasadas ediciones.

Dear reader,

We are pleased to welcome you once again to this new edition of the Business in Action (BIA) magazine. This 63rd edition focuses on international taxation and regulatory compliance issues. You will find several articles in this edition that will allow you to know more about international taxation processes and the Compliance programs that are becoming more and more necessary in all businesses.

We at the Guatemalan-American Chamber of Commerce (AmCham Guatemala) are seeking out the promotion and economic growth across the different commercial sectors of the country. Therefore, we consider the issues developed in this new edition of our magazine to be of the utmost importance for the expansion of companies both in national and international territories.

At Amcham Guatemala, we prepare content that we consider to be of great importance and very valuable for our readers on a monthly basis. Without further ado, we present to you our magazine's 63rd edition, hoping that its content will be as rewarding as in previous editions.



BICENTENARIO
200
Guatemala
INDEPENDIENTE
.. 1821 - 2021 ..



ZOLIC: CASI MEDIO SIGLO GENERANDO EMPLEO Y DESARROLLO ECONÓMICO

Byron Gaitán | Gerente General ZOLIC



Próxima a cumplir medio siglo de existencia, la Zona Libre de Industria y Comercio “Santo Tomás de Castilla” -ZOLIC- continúa enfocando sus esfuerzos en la generación de empleo y oportunidades de desarrollo para el área de Puerto Barrios, Izabal y el país en general, tal y como lo establece la Ley Orgánica de la institución.

Y es que hace 48 años ya que el Estado de Guatemala ordenó la creación de ZOLIC a un costado del Puerto Santo Tomás de Castilla, en el Caribe del país, por medio del Decreto 22-73 del Congreso de la República, mismo que contempla el otorgamiento de beneficios fiscales para las empresas que operen dentro en su Predio Fiscal.

“ZOLIC es una Zona Libre dentro del perímetro del Puerto de Santo Tomás de Castilla, que permite a las Industrias que se instalen Exoneración 100% impuesto de renta durante 10 años y exoneración del 100% tasas de importación y exportación de materias primas, insumos, maquinarias y equipos”, sostuvo Byron Gaitán, Gerente General de la entidad.

Es más, de acuerdo con el funcionario, “la Ley Orgánica constituye a Zolic como un centro logístico de operaciones del comercio internacional por excelencia, contiguo al principal puerto de Guatemala en la costa atlántica”.

De esa cuenta, las autoridades establecieron que la misión de la institución se centra con un enfoque dirigido hacia la industrialización, servicios y comercialización, atrayendo inversión nacional y extranjera para la ejecución de proyectos que reactiven la economía nacional del país.

Gaitán agrega que la misión de ZOLIC se centra en el hecho de que una Zona Libre es un área geográfica y estratégicamente definida donde los inversionistas gozan de beneficios fiscales en cuanto al pago o eliminación de este, sobre aranceles o impuestos de importación y exportación, aspectos que permiten resaltar el interés de estas áreas para inversionistas.

“Estamos convencidos de que la facilitación de procesos y acortar tiempos en materia de comercio internacional es vital para los intereses de inversionistas nacionales y extranjeros”, recalcó Gaitán.

Mientras tanto, Cristian Mayorga, Presidente de la Junta Directiva de ZOLIC, explica que uno de los principales beneficios de operar dentro de una Zona Libre es la exención del 100% del Impuesto Sobre la Renta -ISR-, durante 10 años para inversiones nuevas. Beneficio que también aplica a dividendos y utilidades que se distribuyan a usuarios y sus accionistas.

Mayorga sostuvo que los inversionistas también gozan de la exoneración del 100% de tasas de importación y exportación de materias primas, insumos, maquinarias y equipos.

Además, destaca la suspensión temporal del IVA, derechos arancelarios y demás cargos en la importación de mercancías que ingresen a la zona (materias primas, insumos, materiales, productos intermedios, maquinaria, equipo, repuestos y accesorios) hasta que sea importada la mercancía al Territorio Aduanero Nacional.

Entre las ventajas fiscales también se incluye la exención IVA por los hechos y actos gravados realizados dentro de la zona libre cuando sean exportados al comercio exterior, así como la exención de timbres fiscales, sobre los documentos que contienen actos o contratos sobre bienes y negocios en la zona.

En la lista de beneficios también figura el hecho que las mercancías no causan abandono (una vez esté el contrato vigente); que el Estado o las Municipalidades podrán otorgar incentivos no fiscales a usuarios determinados.

Apuesta por la expansión de Centros Logísticos

En la actualidad ZOLIC tiene la visión de expandir por el país plataformas logísticas que contribuyan a la generación de empleo y desarrollo económico y social, además de contribuir en forma segura con la



recaudación tributaria de actividades de importación y exportación, a lo largo y ancho del territorio nacional, esto por medio del régimen de ZDEEP, aspecto que nos ayudará a contribuir en la reducción del índice de desempleo a nivel nacional

Esta apuesta radica en el hecho de que con la instalación de Zonas Libres en diferentes regiones del país crecen las oportunidades de negocios, se fomenta el comercio internacional, se mantienen bajos costos logísticos, se reducen los trámites burocráticos, se fomenta la creación de empleos directos e indirectos y se incrementan los beneficios de las inversiones nacionales e internacionales.

Gaitán y Mayorga son enfáticos al señalar que las operaciones de inversionistas nacionales y extranjeros, tanto en ZOLIC como en cualquiera de las 10 Zonas Libres autorizadas hasta el momento, tres de las cuales ya cuentan incluso con la autorización de la Superintendencia de Administración Tributaria –SAT–, gozan de beneficios fiscales establecidos en la Ley Orgánica de ZOLIC, lo que a su vez se reflejará como oportunidades de desarrollo en las diferentes regiones.

Estos beneficios aplican para todas las Zonas Libres que funcionan y funcionarán en el país, toda vez que el ordenamiento jurídico así lo establece, por lo que la certeza jurídica está garantizada.

De esa cuenta, tanto en ZOLIC como en cualquiera de las ZDEEP pueden desarrollarse actividades como: exportaciones al territorio nacional o al exterior del país; importaciones el territorio nacional o del exterior del país; traslados a cualquier otro predio fiscal; traslados desde y hacia otros regímenes, puertos fronteras y aeropuertos del país; así como proveer servicios o productos a otros usuarios u otras Zonas Libres.

Las proyecciones de las nuevas Zonas Libres autorizadas son alentadoras, toda vez que en conjunto prevén el establecimiento de 43,000 empleos directos 1,300 indirectos y 1,000 temporales.

CITAS Y CIFRAS A RESALTAR EN LA PUBLICACIÓN

“Somos una institución con un enfoque dirigido hacia la industrialización, servicios y comercialización, atrayendo inversión nacional y extranjera para la ejecución de proyectos que reactiven la economía nacional del país”.

Byron Gaitán | Gerente General ZOLIC

“Gracias a lo establecido la ley orgánica de la institución se han generado muchas oportunidades de desarrollo en Santo Tomás de Castilla”.

Cristian Mayorga | Presidente, Junta Directiva ZOLIC

43 mil empleos directos, 1,300 indirectos y 1,000 temporales proyectan generar las Zonas Libres autorizadas hasta el momento por ZOLIC.

10 Zonas Libres han sido autorizadas hasta el momento por la Junta Directiva de Zona Libre de Industria y Comercio “Santo Tomás de Castilla”.

GENERACIÓN DE UTILIDADES EL MARCO REGULATORIO DE ZOLIC PREVE QUE LAS UTILIDADES GENERADAS A LO LARGO DEL AÑO FISCAL DEBEN SER REPARTIDAS ENTRE DIFERENTES ACTORES. LAS GANANCIAS REGISTRADAS DURANTE LOS ÚLTIMOS AÑOS ASCIENDEN A:	
Q1.2 MILLONES	SE GENERARON DE UTILIDADES EN EL TRANSURSO DE 2017.
Q2.5 MILLONES	FUE EL BENEFICIO ECONÓMICO GENERADO POR ZOLIC EN 2018.
Q6.3 MILLONES	SE REGISTRARON DE BENEFICIOS EN EL PERÍODO FISCAL 2019.
Q4.9 millones	SE OBTUVIERON DE UTILIDADES EN 2020, PESE A LA PANDEMIA DE COVID-19.

ZOLIC: ALMOST HALF A CENTURY GENERATING EMPLOYMENT AND ECONOMIC DEVELOPMENT

Byron Gaitán | ZOLIC's General Manager

Close to celebrating half a century of existence, the Zona Libre de Industria y Comercio "Santo Tomás de Castilla" – ZOLIC, Free Trade Zone of Industry and Commerce "Santo Tomas de Castilla" - continues focusing its efforts on the generation of employment and opportunities for development in the Puerto Barrios area in Izabal and the country in general, as established in the institution's Organic Law.

It was 48 years ago when the state of Guatemala ordered the creation of ZOLIC next to Santo Tomas de Castilla Port, on the country's Caribbean coast through decree 22-73 from the Congress of the Republic, which provided tax benefits for the companies operating within its Fiscal Site.

"ZOLIC is a Free Zone within the perimeter of Santo Tomas de Castilla Port which grants industries established therein 100% income tax exemption for 10 years and 100% import fees exemption on raw materials, supplies, machinery and equipment" states Byron Gaitan, General Manager of the entity.

Furthermore, according to the official, "the Organic law establishes ZOLIC as a logistics center for international trade operations par excellence, next to the most important port on Guatemala's Atlantic coast."

On this account, authorities established that the institution's mission is centered on an approach aimed to industrialization, services and commercialization, attracting national and foreign investment for the execution of projects that reactivate the country's national economy.

Gaitan adds that ZOLIC's mission is centered on the fact that a Free Zone is a geographically and strategically defined area where investors enjoy tax benefits in terms of payment or its exoneration of tariffs or import and export taxes, aspects that allow highlighting the interest of these areas for investors.

"We are convinced that the facilitation of processes and shortening of times regarding international trade is vital for national and foreign investors' interests," stressed Gaitan.

At the same time, Cristian Mayorga, President of ZOLIC's Board of Directors explains that one of the main benefits of operating within a Free Zone is the 100% exemption on Income Tax (ISR, acronym is Spanish) for 10 years for new investments, a benefit that also applies to dividends and profits that may be distributed among users and shareholders.

Mayorga claims that investors also enjoy a 100% exemption on import and export fees for raw materials, supplies, machinery and equipment.

He also highlights the temporary suspension of VAT, customs duties and other charges on the import of goods entering the zone (raw materials, supplies, materials, intermediate products, machinery, equipment, parts and accessories) until the goods are imported into the National Customs Territory.

Another tax benefit is VAT exemption for taxable activities carried out within the free zone when goods are exported to foreign trade, as well as stamp tax exemption on documents containing acts or contracts on goods and business within the zone.

Among the benefits there is also the fact that goods do not cause abandonment (once the contract is current) and that the State or the municipalities may grant non-fiscal incentives to determined users.

Betting on the expansion of Logistics Centers

ZOLIC currently has the vision of expanding logistics platforms across the country that contribute to the generation of employment and economic and social development, in addition to safely contributing to the tax collection of import and export activities throughout the national territory through the ZDEEP (Spanish acronym for Special Public Economic Development Zones) regime, an aspect that will help us to contribute to the reduction of the unemployment rate nationwide.

This bet lies on the fact that after the installation of Free Zones in different regions of the country business opportunities grow, international trade is boosted, logistics cost remain low, bureaucratic paperwork is reduced, the creation of direct and indirect employment is promoted and the benefits

from national and international investment are increased.

Gaitan and Mayorga are emphatic in pointing out that the national and foreign investors' operations in ZOLIC as well as in any of the 10 Free Zones authorized to date, three of which have already been authorized by the Superintendency of Tax Administration (SAT, acronym is Spanish) enjoy the tax benefits established in the ZOLIC Organic Law, which in turn will be reflected as development opportunities in the different regions.

These benefits apply for all Free Zones operating and set to operate in the country as contemplated by the legal system, thus ensuring the rule of law.

On that account, the following activities can be developed in ZOLIC as well as in any other ZDEEP: Exports to national or foreign territory; imports from national or foreign territories; transport to any other fiscal site; transport from and to other regimes, ports, borders and airports of the country, as well as providing services to other users or Free Zones.

The projections for the newly authorized Free Zones are encouraging since as a whole, they forecast the creation of 43,000 direct, 1300 indirect and 1000 temporary jobs.

QUOTES AND FIGURES TO BE HIGHLIGHTED IN THE ARTICLE

"We are an institution with an approach aimed to industrialization, services and commercialization, attracting national and foreign investment for the execution of projects that reactivate the country's national economy."

Byron Gaitán | ZOLIC's General Manager

"Thanks to what is established in the organic law many development opportunities in Santo Tomas de Castilla have been generated."

Cristian Mayorga | President | ZOLIC's Board of Directors

43 thousand direct, 1300 indirect and 1000 temporary jobs projected to be generated by the Free Zones authorized by ZOLIC so far.

10 Free Zones have been authorized so far by the Board of Directors of the Free Trade Zone of Industry and Commerce "Santo Tomas de Castilla."

PROFITS GENERATION	
ZOLIC'S REGULATORY FRAMEWORK ANTICIPATES THAT PROFITS GENERATED THROUGH THE FISCAL YEAR MUST BE DISTRIBUTED AMONG DIFFERENT PARTIES. RECORDED PROFITS IN THE LAST YEARS AMOUNT TO:	
Q1.2 MILLION	GENERATED IN PROFITS IN 2017.
Q2.5 MILLION	WAS THE ECONOMIC BENEFIT GENERATED BY ZOLIC IN 2018.
Q4.9 MILLION	WAS REGISTERED AS BENEFITS IN 2019'S FISCAL PERIOD.
Q4.9 MILLION	WAS THE PROFIT FOR 2020 IN SPITE OF THE COVID-19 PANDEMIC.





EL ROL DE LA TECNOLOGÍA EN LA FUNCIÓN DE CUMPLIMIENTO: EL PODER DEL ANÁLISIS DE DATOS

Jefferson Gutiérrez | Socio, Forensic Technology Services



Sin lugar a duda los avances tecnológicos que se han venido dando en las últimas décadas, particularmente en materia de inteligencia artificial y análisis de datos, han derivado en grandes oportunidades para que las organizaciones innoven y alcancen eficiencias importantes.

Así como las capacidades tecnológicas se expanden, también las expectativas en materia regulatoria, incluyendo por supuesto aspectos que los programas de cumplimiento deberían estar realizando. Se tiene la expectativa de que los oficiales de cumplimiento hagan uso de capacidades de análisis de datos de forma que i) puedan identificar y cuestionar potenciales indicios o banderas rojas visibles en los datos y ii) refinar y hacer esfuerzos con un enfoque basado en riesgos.

Tal como lo establece Nuix en su reporte “2021 Global Regulator Report”, los reguladores utilizan los datos disponibles de forma pública o privada para llevar a cabo análisis tanto manuales como automáticos, que les permitan determinar el rumbo de una posible investigación.

Hay cuatro áreas clave que los Oficiales de Cumplimiento pueden utilizar de cara a un fortalecimiento de sus capacidades de análisis de datos.

1. Evaluar las necesidades de información que tenga el Programa de Cumplimiento
2. Evaluar la calidad de la información.
3. Compartir información de cumplimiento a través de las tres líneas de defensa.
4. Integrar y automatizar análisis de datos que sirvan para obtener mayor inteligencia a partir de los datos.

Un análisis de datos adecuado le provee una visión de 360 grados tanto a los Oficiales de Cumplimiento como a las partes interesadas de potenciales exposición en materia de cumplimiento y ética.

Cuando la información proveniente de diversas fuentes puede ser analizada, los líderes están en mejores condiciones de evaluar la efectividad de sus programas de cumplimiento e identificar indicadores en tiempo real de riesgo y desempeño. Esto le permite a los líderes de las organizaciones y otras partes interesadas (como la Junta Directiva) tener una mayor transparencia de los riesgos de cumplimiento a lo largo de la organización y establecer responsabilidades específicas en la primera línea de defensa, a la vez que facilita la asignación de recursos -humanos y financieros- de forma más estratégica.

Cuando los indicadores de desempeño o de riesgo, en particular, (KPIs y KRIs respectivamente, por sus siglas en inglés) no están centralizados, los líderes tienen más dificultades para entender el alcance de los riesgos presentes y hacerse a una idea clara de los riesgos de cumplimiento presentes.

Los KRI y los KPI son, frecuentemente, predictores de eventos que pueden aumentar la exposición de una organización y signos muy fuertes de alertas tempranas de potenciales problemas futuros, que puedan ser monitoreados y mitigados. Por esta razón, los KRIs y KPIs pueden actuar como catalizadores, permitiéndole a los líderes en materia de cumplimiento tomar decisiones más acertadas y mejorar la gestión de los riesgos de cumplimiento.

Evaluar las necesidades de información que tenga el Programa de Cumplimiento

Las organizaciones generan, recolectan y acumulan grandes cantidades de información -financiera; transaccional; de empleados, clientes, proveedores y socios de negocios; entre otros-. Esto conlleva a un reto importante al que se enfrentan los Oficiales de Cumplimiento al momento de decidir por donde empezar. Los siguientes aspectos pueden serles de utilidad al momento de definir qué información es relevante:

- Revisar el resultado de las evaluaciones de riesgo y enfocarse en aquellos riesgos de cumplimiento que sean más críticos.
- Revisar las métricas de cumplimiento existentes. Esto facilita la identificación de información que

ya está siendo recolectada, permite confirmar que dichas métricas siguen siendo relevantes y

- Evaluar qué información adicional puede ser útil para ayudarle a la alta gerencia a entender mejor los riesgos de cumplimiento, incluyendo aquellos que pueden estar apenas emergiendo.
- Evaluar la infraestructura presente de la organización con relación a las metas futuras de cumplimiento. Un entendimiento del estado presente en materia de las capacidades de análisis de datos puede servir para determinar un estado deseado que incluya métricas altamente basadas en datos.

Evaluar la calidad de los datos

En muchas organizaciones la información puede no ser verificable, imprecisa, antigua o simplemente no existir. Además, la información puede estar duplicada o ser inconsistente entre sistemas o áreas de negocio. Claramente estos problemas generan dificultades para obtener conclusiones relevantes o significativas de los datos, llevando a que los líderes en materia de cumplimiento reduzcan sus expectativas en los resultados obtenidos a través del análisis de dicha información para tomar decisiones estratégicas o evaluar ciertas tendencias en materia de cumplimiento.

Con el fin de atacar este problema, se vuelve relevante conducir evaluaciones de calidad de los datos que permitan entender de mejor forma cómo las unidades de negocio están midiendo sus indicadores de cumplimiento. Este tipo de evaluaciones le permiten a los líderes evaluar el impacto en materia de cumplimiento a lo largo de la organización, la habilidad de monitorear adecuadamente los riesgos y la capacidad de agregar datos para análisis más elaborados.

Compartir información a través de las tres líneas de defensa

La propiedad de la información puede llegar a ser un reto mayor cuando las funciones de cumplimiento intentan obtener datos y llevar a cabo análisis. En muchas organizaciones, la información clave para diseñar métricas de cumplimiento significativas o entender tendencias en materia de cumplimiento, reside en áreas fuera de la función de cumplimiento. Como resultado, el propietario de la información puede tener dudas sobre cómo la información puede ser utilizada, particularmente cuando hay aspectos de privacidad involucrados.

Siendo la disponibilidad de información un elemento clave en cualquier programa de cumplimiento, su efectividad se puede ver severamente impactada. Por lo tanto, la colaboración y coordinación con los dueños de la información ya no es una opción, es absolutamente esencial.

El contar con un modelo de gobierno de la información le puede dar a los propietarios de la información la tranquilidad de que la información será utilizada de forma consistente con el modelo propuesto. En la medida de lo posible, y como parte del esfuerzo de colaboración, la función de cumplimiento también puede compartir con los dueños de los datos por qué se requiere la información y para qué será utilizada. A través de una política de “puertas abiertas” todas las partes interesadas pueden establecer una meta

conjunta en mejorar la postura de cumplimiento y llegar a acuerdo para proporcionar la información necesaria para que esto se cumpla.

De cualquier manera, la función de cumplimiento debe estar preparada para escalar a las instancias internas correspondientes, aquellas situaciones en donde las líneas de negocio, las áreas de operaciones, la función de riesgos, recursos humanos u otras no respondan a las solicitudes de información. Esto se puede basar en una evaluación de la materialidad de la información requerida.

Integrar y automatizar análisis de datos que sirvan para obtener mayor inteligencia a partir de los datos.

La integración de información a través de las tres líneas de defensa, así como de recursos humanos, tecnología, legal y otras unidades es relevante para los líderes de cumplimiento que están atentos a los desarrollos que están teniendo los reguladores. En particular, la expectativa de que los programas de cumplimiento midan su efectividad a partir del uso de datos. Cuando los riesgos se manejan en silos, aquellos que pudieran tener un impacto sistémico, pudieran ser ignorados

Con el fin de poder agregar la información de forma adecuada, los líderes de cumplimiento están empezando a utilizar herramientas de agregación de datos, visualización de información y tableros de reporte. Las soluciones de tableros de reporte varían desde las más sencillas y económicas hasta aquellas que contienen una mayor funcionalidad y por tanto requieren de mayores inversiones y adaptación a las necesidades. Frecuentemente el presupuesto de la función de cumplimiento dicta la decisión sobre qué herramientas utilizar.

Con independencia de en qué herramienta se invierta, los líderes de cumplimiento no pueden dejar de lado el objetivo de adquirir estas soluciones. Algunos consideran objetivos a corto plazo como una forma de automatizar procesos manuales, mientras que otros tienen objetivos de más largo plazo (3 - 5 años).

Más allá de la visión que cada uno tenga, es importante que, a medida que la organización madura, la función de cumplimiento pueda soportar esta madurez con una integración mejor en materia analítica y automatización. Las necesidades de la función de cumplimiento deben ser definidas y guiar el proceso de selección de las herramientas.

Conclusión

No cabe duda de que en el entorno de cumplimiento actual el análisis de datos es un ingrediente esencial en la habilidad que una organización tiene para entender la efectividad de su programa de cumplimiento, para responder de forma proactiva a las tendencias en materia de cumplimiento y para de forma reactiva identificar las causas raíz de los incumplimientos. Los líderes de cumplimiento deben evaluar de forma estratégica, de la mano de otras partes interesadas, la mejor forma de expandir el uso del análisis de datos para soportar el programa de cumplimiento.

THE ROLE OF TECHNOLOGY IN THE COMPLIANCE FUNCTION: THE POWER OF DATA ANALYTICS

Jefferson Gutiérrez | Partner, Forensic Technology Services

Undoubtedly, the technological progress of the last decades, particularly in matters of artificial intelligence and data analytics, have resulted in great opportunities for organizations to innovate and reach significant efficiencies.

Just as technological capabilities expand, so do regulatory expectations, including, of course, aspects that compliance programs should be performing. There is an expectation that compliance officers will make use of data analytics capabilities so that i) they can identify and question potential signs or red flags visible in the data and ii) refine and make efforts with a risk-based approach.

As Nuix establishes in its 2021 Global Regulator Report", regulators use publicly or privately available data to perform both manual and automatic analyses that allow identifying where a possible investigation is headed to.

There are four key areas that Compliance Officers may use to strengthen their data analytics capabilities:

1. Evaluating the information needs the Compliance Program may have
2. Evaluating the quality of information
3. Sharing compliance information through the three defense lines
4. Integrating and automating data analytics that may be useful to obtain more intelligence from data

An adequate data analytics provides both Compliance Officers and potential stakeholders in compliance and ethics matters with a 360 degree vision. When information from diverse sources can be analyzed, leaders are better suited to assess the effectiveness of their compliance programs and identify indicators of risk and performance in real time. This allows organizational leaders and other stakeholders (such as the Board of Directors) to have greater transparency on compliance risks across the organization and establish specific responsibilities at the front line of defense, while facilitating the allocation of human and financial resources in a more strategic way.

When performance or risk indicators (KPIs and KRIs, respectively) in particular are not centralized, leaders

have more difficulties to comprehend the reach of present risks and clearly get an idea of the present compliance risks.

KRIs and KPIs are frequently event predictors that can increase the exposure of an organization and very strong indicators of early warnings for potential future problems that can be monitored and mitigated. This is why KRIs and KPIs can act as catalysts, allowing leaders in compliance matters to make better decisions and improve the management of compliance risks.

Evaluating the information needs the Compliance Program may have

Organizations generate, gather and accumulate large amounts of information. Financial; transactional; of employees, customers, suppliers and business partners; among others. This leads to a significant challenge for Compliance Officers when deciding where to start. The following aspects may be helpful when defining what information is relevant:

- Review the result of risk assessments and focus on the compliance risks that are the most critical
- Review the current compliance metrics. This makes the identification of information being gathered easier, it allows confirming that such metrics are still relevant
- Evaluate what additional information may be useful for top management to better understand compliance risks, including those that may be just emerging
- Evaluate the organization's current infrastructure in relation to future compliance goals. Understanding the current state of data analytics capabilities can be useful to determine a desired status that includes metrics highly based on data
- Evaluating the quality of data

In many organizations, information may be unverifiable, vague, outdated or simply non-existent. In addition, information may be duplicated or inconsistent across systems or business areas. Clearly, these problems generate difficulties to draw relevant or significant conclusions from the data, leading compliance leaders to lower their expectations in the results obtained through the analysis of such information to make strategic decisions or assess



certain compliance trends.

With the aim of tackling this problem it becomes relevant to conduct data quality assessments to better understand how business units are measuring their compliance indicators. These types of evaluations allow leaders to evaluate the compliance impact across the organization, the ability to adequately monitor risks and the capacity to add data for more elaborate analyses.

Sharing information through the three lines of defense

Information ownership may become a greater challenge when compliance functions try to obtain data and perform analysis. In many organizations, the key information to design significant compliance metrics or understand compliance trends lies in areas outside the compliance function. As a result, the owner of the information may have questions about how the information can be used, particularly when there are privacy issues involved.

Since the availability of information is a key element in any compliance program, its effectiveness can be severely impacted. Therefore, the collaboration and coordination with the owners of the information is not only optional but absolutely essential.

Having an information governance model can give the owners of information the peace of mind that the information will be used following the proposed model. To the extent possible, and as part of the collaborative effort, the compliance function can also share with data owners why the information is required and what it will be used for. Through an "open door" policy all stakeholders can establish a joint goal to improve the compliance stance and reach an agreement to provide the necessary information to make this happen.

In any case, the compliance function must be ready to escalate to the corresponding internal instances, those situations where business lines, operation areas, risk function, human resources or others do not respond to information requirements. This can be based on an assessment of the materiality of the requested information.

Integrating and automating data analytics that may be useful to obtain greater intelligence from data

The integration of information through the three lines of defense, as well as human resources, technology, legal and other units is relevant for compliance leaders who are attentive to the development that regulators are having, particularly the expectation that compliance programs will measure their effectiveness from the use of data. When risks are managed in silos, those that could have a systemic impact may be overlooked.

With the aim of adding the information in an adequate way, compliance leaders are beginning to use data aggregation tools, visualization of information and reporting dashboards. Reporting dashboard solutions vary from the simplest and most economical to those that include a greater functionality and hence require greater investment and adaptation to the needs. The compliance function's budget frequently dictates what tools to use.

Regardless of which tool is invested in, compliance leaders cannot overlook the objective of acquiring these solutions. Some consider short-term goals as a way to automating manual processes, whereas others have longer-term goals (3 - 5 years).

Beyond the vision one may have, it is important that as the organization matures, the compliance function can bear this maturity with a better analytical and automated integration. The needs of the compliance function must be defined and lead the process of tools selection.

Conclusion

Undoubtedly, in the current compliance environment data analytics is an essential ingredient in the ability an organization has to understand the effectiveness of its compliance program, to respond proactively to compliance trends and reactively identify the root causes of the failure to comply. Compliance leaders must strategically evaluate, jointly with other stakeholders, the best way to expand the use of data analytics in order to support the compliance program.



AMCHAM
GUATEMALA

AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE

LABOR SUMMIT

Workplace digital edition 2.0

INNOVACIÓN Y RESILIENCIA

EL CAMINO HACIA LA RECUPERACIÓN
DE LAS EMPRESAS

INFORMACIÓN

Débora Aragón | 3096-1297 | daragon@amchamguatemala.com
Maribel Archila | 4327-2506 | marchila@amchamguatemala.com



OCT. 6 - 7



laborsummitbyamcham.com

PATROCINADORES



4AM
SAATCHI & SAATCHI





LA IMPORTANCIA DEL CAPITAL HUMANO EN EL DUE DILIGENCE

Melanie Müllers, Ph.Dc.

PANTHEA
Consulting and Administrative Services



No siempre en los procesos de adquisiciones de empresas se valora la importancia del recurso humano y no siempre se pondera adecuadamente su contribución para sostener la operatividad y la continuidad del negocio.

Muchas firmas o fondos adquirentes no escatiman esfuerzos en contrataciones de asesores calificados para analizar la oportunidad de un negocio, evaluando historia empresarial, productos, mercado, competencia, proveedores, clientes, tendencias, prospectos, activos tangibles (inmuebles, plantas, máquinas, almacén, infraestructuras y tecnologías, etc.), estructura, organigrama, procesos, costes, reputación, solvencia, situación de endeudamiento, facturación y rentabilidad.

Sin embargo, lo que muchas veces les falta es realizar un análisis exhaustivo de las personas, lo que verdaderamente es: el capital humano. No solo se debe tomar en cuenta la edad, sino los antecedentes en logros dentro de la empresa, la aptitud gerencial percibida, las habilidades técnicas y la remuneración.

Cuando se trata de adquisiciones de empresas pequeñas y familiares, la única forma de limitar los riesgos es agregar a una cuidadosa diligencia



tradicional y sumarle una diligencia del capital humano de la empresa.

No un análisis superficial sino un estudio en profundidad de los valores, el clima y la organización de la empresa, así como las habilidades, motivaciones, expectativas, ambiciones, estilos de gestión, liderazgo y potencial de los recursos humanos claves de la organización. Es importante contar con un análisis del clima laboral, con valoración y entrevistas estructuradas.

Solo si se hace una descripción completa del capital humano se pueden minimizar los riesgos de una adquisición, por más conveniente y convincente que parezca cuando se analizan los hechos y las cifras comerciales.

Lo ideal es llegar a las etapas finales de una negociación con el cierre y firma, de la mano con un análisis completo de personas, para saber exactamente lo que está "comprando" y

paralelamente identificar y seleccionar un asesor externo para nombrar al nuevo jefe de la empresa.

Muchas veces dejar a antiguos jefes, permanecer adentro de una empresa, más allá de los tiempos técnicos de la entrega conduce casi siempre a una catástrofe. Muchos cambios se deben comenzar con alguien a la cabeza que este listo para iniciar y entregar las claves de la organización a una persona adecuada, creíble, confiable y competente. Alguien que pueda involucrar a todos y dar impulso y un nuevo espíritu positivo, aportando modernidad, actitud empresarial, delegación, apertura a lo nuevo y al desarrollo.

Si las personas, son siempre el activo más importante de una empresa, una buena diligencia del capital humano, siempre debe ser algo primordial

para minimizar el riesgo en la adquisición.

Referencias:

- <https://www.iadb.org/es/noticias/comunicados-de-prensa/2016-04-19/curso-nuevas-tendencias-en-los-tratados-comerciales%2C11445.html>

THE IMPORTANCE OF HUMAN CAPITAL IN DUE DILIGENCE

Melanie Müllers, Ph.Dc.

The importance of human resources is not always valued in the company acquisition processes and their contribution to sustain the operability and continuity of the business is not always considered.

Many firms or acquiring funds spare no effort in hiring qualified advisors to analyze the opportunity of a business, evaluating business history, products, market, competition, suppliers, customers, trends, prospects, tangible assets (properties, plants, machinery, warehouses, infrastructures, technologies, etc.), structure, organization chart, processes, costs, reputation, solvency, indebtedness situation, invoicing and profitability.

However, what they many times fail to do is a thorough analysis of people, what human capital truly is. Not only age has to be taken into account but also the achievement record within the organization, the perceived managerial aptitude, technical skills and remuneration.

When it comes to small and family company acquisitions, the only way to limit risk is incorporating

a thorough traditional diligence and adding a diligence of the company's human capital.

Not a superficial analysis but an in-depth study of the company's values, climate and organization, as well as the skills, motivations, expectations, ambitions, management styles, leadership and potential of the organization's key human resources. It is important to have a labor climate analysis, with valuation and structured interviews. Only by doing a complete description of human capital, the acquisition risks can be minimized, no matter how convenient and convincing it may seem, when facts and commercial figures are analyzed.

The ideal thing is to reach the final stages of a negotiation with the closure and the signing, going hand in hand with a complete analysis of people, in order to know exactly what "is being bought" while identifying and selecting an external advisor to appoint the new head of the company.

Many times letting senior bosses stay in a company beyond their tenure almost always leads to a catastrophe. Many changes must start with someone at the head who is ready to initiate and hand over the keys to the organization to a suitable, credible, trustworthy and competent individual. Someone who can make everyone involved and boosts things with a new positive spirit, bringing modernity, business attitude, delegation, openness to new things and development.

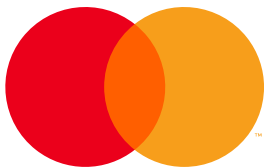
If the most important asset in a company is always people, a good human capital diligence must always be something fundamental in order to minimize the risk in an acquisition.





Bienvenidos a nuestra membresía

Welcome to our membership



MASTERCARD



duolingo



BDE

BLUE DOT ENGINEERING, S.A



Comdata



SOMOS EL MEJOR ALIADO



A TIEMPO PARCIAL

CONTAMOS CON EL PERSONAL QUE NECESITA
PARA OCUPAR POSICIONES DE 1/2 TIEMPO O TIEMPO PARCIAL



(502) 2388-0035



www.solusersa.com





TRANSPARENCIA EN EL SECTOR PRIVADO

Tono Posadas | Socio Consultoría



El sector privado debe cooperar en la lucha por la transparencia y anticorrupción, mediante la adopción de un programa de Compliance que ayude a: prevenir, detectar y dar respuestas, para con ello proteger entre otras cosas su reputación.

En Guatemala, cuando se habla de transparencia y anticorrupción en primera instancia se piensa en el sector público. Como dice el refrán “es más fácil ver la paja en el ojo ajeno”; lo cual es común por naturaleza humana. Sin embargo, “tanto peca el hechor como el consentidor”; es decir, para que en el sector público haya corrupción, se necesita del sector privado. De igual forma el evento de corrupción puede ser realizado únicamente entre partes del sector privado.

La sociedad civil ha manifestado públicamente por años el rechazo a la corrupción y ha tratado de frenarla con la aplicación de algunas leyes tales como el código penal, la ley contra el lavado de dinero u otros activos o la ley de extinción de dominio, tendientes a sancionar a los infractores. Países como México, Argentina, Chile, Brasil, Perú, Colombia y Costa Rica han promulgado leyes anticorrupción, cosa que aún no sucede en nuestro país.



Pie de Foto: Es necesario adoptar programas de Compliance en las organizaciones como una buena práctica de cara a las necesidades actuales.
Crédito: Photo by Scott Graham on Unsplash

En el sector privado, muchas empresas han incorporado en sus organizaciones un código de ética y otras en menor número ya han implementado políticas anticorrupción. Sin embargo, falta mucho por hacer. Por ejemplo, se puede trabajar internamente en la adopción de un programa de Compliance. Se podría decir que dentro de un programa de Compliance hay tres elementos: a) Para prevención (con la emisión y cumplimiento de un código de ética), b) Detección (mediante la disponibilidad de una línea de denuncia) y c) Respuesta (con los protocolos de investigación).

Además, se puede considerar la incorporación de las mejores prácticas en materia anticorrupción como: la certificación de la empresa con la norma ISO 37301 Sistema de Gestión de Cumplimiento o la aplicación de la ley de EE. UU. "Foreign Corrupt Practice Act (FCPA)".

En conclusión, el sector privado debe adoptar los programas de Compliance en sus organizaciones como una buena práctica de cara a las necesidades actuales. Esto para ser un referente comercial, ya que sirve para diferenciarse positivamente de la competencia haciendo que, una empresa sea un mejor socio de negocios demostrando que está comprometida con el desarrollo de negocios en un entorno ético y para cuidar su reputación institucional que es uno de los activos intangibles más valiosos que tiene una organización, alcanzando a sus colaboradores y accionistas y en muchos casos hasta el entorno familiar.

"La Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE), declara ilegal el pago de sobornos para la obtención de negocios"

Referencias:

- BDO metodología un programa de Compliance.
- BDO compendio de la legislación guatemalteca.

TRANSPARENCY IN THE PRIVATE SECTOR

Tono Posadas | Consulting Partner

The private sector must cooperate in the fight for transparency and anti-corruption through the implementation of a Compliance program that helps to prevent, detect and respond in order to protect its reputation among other things.

In Guatemala, when there is talk about transparency and anti-corruption, it is the public sector that first comes to mind. As the saying goes, “it is easier to see the mote in someone else’s eye” which is common by human nature. However, “the doer is as much a sinner as the one who consents,” that is, if corruption occurs in the public sector the private sector’s participation is needed as well. Similarly, the corruption event can also happen between private sector parties.

Civil society has publicly expressed the rejection of corruption for years and has tried to curb it by applying some laws such as the criminal code, the law against money or other assets laundering or the law of expired ownership, aimed at penalizing

offenders. Countries such as Mexico, Argentina, Chile, Brazil, Peru, Colombia and Costa Rica have enacted anti-corruption laws, something that has not happened in our country yet.

In the private sector many businesses have incorporated an ethics code in their organizations and fewer others have already implemented anti-corruption policies. However, much is yet to be done. For example, work can be done internally by implementing a Compliance program. It could be said that there are three elements in a Compliance program: a) For prevention (issuing and complying with an ethics code), b) Detection (through the availability of a reporting line) and c) Response (with the investigation protocols).

Also, the incorporation of best practices in anti-corruption matters can be considered, such as: The certification of the company under the ISO 37301 norm Compliance Management System or the application of the US law Foreign Corrupt Practice Act (FCPA).

In conclusion, the private sector should implement compliance programs in their organizations as a good practice in the face of current needs. This, in order to become a commercial standard, since it serves to positively differentiate itself from the competition, making a company a better business partner, demonstrating that it is committed to business development in an ethical environment and to take care of its institutional reputation, which is one of the most valuable intangible assets for an organization, reaching its employees and shareholders and in many cases even the family environment.

“The Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) declares the payment of bribes to secure business as illegal.”





LA IMPORTANCIA DE LA OCDE Y EL MARCO REGULATORIO PARA LAS EMPRESAS

Lionel Aguilar Salguero, María Teresa Estrada | Socio, Asociada



La confianza y transferencia dentro de cualquier empresa son generadores de seguridad y constituye un valor fundamental para su buen desempeño.

La confianza y transparencia dentro de cualquier empresa son generadores de seguridad y constituye un valor fundamental para su buen desempeño, de tal forma que una buena estrategia de gobierno corporativo genera un crecimiento sostenible en la organización y presencia en el mercado.

Al respecto, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) ha generado principios sobre el gobierno corporativo de las empresas y el cumplimiento de estas genera un fuerte respaldo dentro de la organización, así como para los inversores y acreedores de esta.

Los Principios de la OCDE tiene como finalidad ayudar a los gobiernos de los países miembros y no-miembros a evaluar y perfeccionar los marcos reglamentarios, legales e institucionales aplicables al gobierno corporativo. Estos son: a) Garantizar

la base de un marco eficaz para el gobierno corporativo; b) Los derechos de los accionistas y las funciones clave en el ámbito de la propiedad; c) Tratamiento equitativo de los accionistas; d) El papel de las partes interesadas en el ámbito del gobierno corporativo; e) Divulgación de datos y transparencia y f) Responsabilidad del Consejo.

Si bien es cierto estos principios no son vinculantes, su implementación en las empresas genera la confianza de inversionistas y para ello, es necesario que las normas del marco de gobierno corporativo puedan ser revisadas y actualizadas en forma constante. Los países que deseen aplicar a dichos principios, tal es el caso de Guatemala, deberán realizar un seguimiento continuo de su marco de gobierno corporativo, con el objeto de consolidar y mantener su contribución a la integridad del mercado. Es importante que se tomen en consideración la complementariedad e interacción entre distintos elementos del marco del gobierno corporativo y su capacidad global para promover prácticas, responsables, transparentes y éticas.

En el caso de Guatemala, de no realizarse un seguimiento objetivo y oportuno del marco de gobierno corporativo, podrá provocarse el retiro de inversiones extranjeras; sin perjuicio de que eventuales inversiones futuras no se realicen en este territorio. Por consiguiente, es de suma importancia que Guatemala disponga de estas estructuras sólidas, generando una cultura de transparencia para obtener la confianza del mercado y para ello, los principios que ilustra la OCDE constituyen un pilar fundamental para cumplir con dicho objetivo.



IA DE LOS PRINCIPIOS DE LA RGO DE GOBIERNO CORPORATIVO PRESA EN GUATEMALA.

THE IMPORTANCE OF THE OECD PRINCIPLES AND THE CORPORATE GOVERNANCE FRAMEWORK FOR BUSINESSES IN GUATEMALA

Lionel Aguilar Salguero / María Teresa Estrada | Partner / Associate

Trust and transparency in any business are security generators and they are fundamental values for its good performance, so that a good corporate governance strategy generates sustainable growth in the organization and presence in the market.

In this respect, The Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD) has generated principles on the corporate governance of businesses and their compliance generates in turn strong support within the organization for both investors and creditors.

OECD's principles aim to help members and non-members' governments to assess and refine the regulatory, legal and institutional frameworks applicable to corporate governance. These are the following: a) Ensure the foundation of an efficient framework for corporate governance; b) The shareholders' rights and the key functions in the property area; c) Shareholders' fair treatment; d) The role of stakeholders in the corporate governance area; e) Data disclosure and transparency and f) Accountability of the Board.

While it is true that these principles are not binding, their implementation in businesses generates investor confidence and for this it is necessary that the corporate governance's framework rules can be reviewed and updated continuously. Countries wishing to apply these principles, as is the case in Guatemala, will have to continuously monitor their corporate governance framework with the aim of consolidating and maintaining their contribution to market integrity. It is important to take into consideration the complementarity and interaction among different elements of the corporate governance framework and its overall capacity to promote responsible, transparent and ethical practices.

In the case of Guatemala, if an objective and timely monitoring of the corporate governance framework is not implemented, foreign investment may be withdrawn, without prejudice to the fact that future investments may not be made in this country. Therefore, it is of utmost importance that Guatemala secures these solid structures, generating a transparency culture that gains the confidence of the market, and for this, the principles stated by OECD are a fundamental pillar to meet this goal.

Referencias:

- (a) OCDE (2016), Principios de Gobierno Corporativo de la OCDE y del G20, Éditions OCDE, Paris.
<http://dx.doi.org/10.1787/9789264259171-es>
- (b) OCDE (2011). Directrices de la OCDE sobre el gobierno Corporativo de las Empresas Públicas. Éditions OCDE Paris, Traducido por el Ministerio de Economía y Hacienda, España. <https://www.oecd.org/daf/ca/corporategovernanceofstate-ownedenterprises/48632643.pdf>
- (c) OCDE. (1999). Principios de la OCDE para el gobierno de las sociedades. Éditions OCDE, Paris, Traducción al español realizada por Euroforum Escorial, España. file:///C:/Users/mestrada/Downloads



FISCALIDAD INTERNACIONAL Y LAS NUEVAS NORMAS DE CUMPLIMIENTO VOLUNTARIO

Enrique Möller, Socio Senior, Mollerlaw



Es claro que legalmente no debe perseguirse a personas y empresas que ejecutan actos lícitos,

En conclusión, la recaudación en el mundo está cambiando de un modelo inquisitivo a otro preventivo y de discusión jurídica, no obstante, lo que en Guatemala debemos comprender, es que este cambio no puede darse si no va acompañado -como ocurre en otros países- de la adecuada protección a los derechos y garantías de los contribuyentes, planes claros para ampliar la base tributaria y una mejora ostensible en la ejecución del gasto público, pues sin estas garantías, las amenazas y acusaciones de ilegalidad seguirán ahuyentando a la inversión, y la cooperación, en consecuencia, se antoja imposible.



INTERNATIONAL TAXATION AND THE NEW VOLUNTARY COMPLIANCE REGULATIONS

Enrique Möller, Senior Partner, Mollerlaw

It is clear that SAT's (Spanish acronym for Superintendency of Tax Administration) audit and tax collection procedures are influenced by modern world trends especially by the all-out war against aggressive tax planning, tax avoidance and of course tax evasion. Let us remember that tax evasion is the only illicit act that may even become a crime while avoidance and aggressive tax planning have as premise being executed within the legal framework. We have witnessed in Guatemala declarations from high authorities labeling some acts as illicit but while they certainly erode the tax base, they are legal. These statements, in a country like Guatemala where companies have been prosecuted for little substantiated and dubious situations in the recent past, the confidence of national and foreign investors is eroded since no one can be certain that even when operating under the law, they can be prosecuted, even criminally.

It is clear that people and companies that perform lawful acts should not be prosecuted, even when they erode the tax base, so then, what is the solution from the INTERNATIONAL TAXATION's perspective that has been given to the problem? It is creating formulas

that propitiate the VOLUNTARY COMPLIANCE and COOPERATION among contributors and administration. For example, the European Union regulations where administrative cooperation and the automatic interchange of tax information are promoted and the 15 point plan in the fight against the erosion of the taxable base and the transfer of benefits from the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD) (Base Erosion and Profit Shifting –BEPS - Plan), where especially action 12 is aimed at promoting companies to disclose their tax planning strategies before tax authorities through a COOPERATIVE COMPLIANCE between companies and administrations.

In conclusion, tax collection is changing in the world, from an inquisitive model to a preventive and of legal discussion model, but we must understand that in Guatemala this change cannot be made unless accompanied – as is the case in other countries - of adequate protection to the contributors' rights and guarantees, clear plans to expand the tax base and an ostensible improvement in the execution of public spending, for without these guarantees there would be threats and accusations of illegality.

Referencias:

- Castagnola, H. (2020), <http://www.economicas.uba.ar/wp-content/uploads/2020/06/Auditoria-fiscal-y-el-control-del-cumplimiento.pdf> Fundación de Impuestos y Competitividad (2017) <https://fundacionic.com/wp-content/uploads/2017/05/ACCION-12-EY.pdf>



EXPO EMPLEO REGIONAL

**Una nueva forma
de encontrar el
candidato perfecto.**

EXPOSITOR



TELUS

International



Triunfo



Compromiso



Oportunidad



Disciplina



FISCALIDAD INTERNACIONAL Y LAS NORMAS PARA PRECIOS DE TRANSFERENCIA EN LAS OPERACIONES DE GRUPOS EMPRESARIALES

Eduardo Núñez Duarte | Socio Grupo Consultor EFE



Actualmente los grupos empresariales que operan en más de un país deben tomar en cuenta diversos aspectos de la fiscalidad internacional y normas de cumplimiento que los gobiernos y sobre todo las autoridades tributarias han impulsado en un esfuerzo por regular sus actividades económicas en pro de preservar y conducir a las empresas hacia una era de transparencia y recaudación equitativa sobre las utilidades que obtienen en cada país.

Para ello, organismos internacionales como la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico ("OCDE") identificaron la necesidad de emitir políticas en materia de fiscalidad internacional en la forma de directrices que, a lo largo del tiempo, regiones como la centroamericana, han adoptado e implementado como parte de sus normas de la fiscalidad internacional.

Un claro ejemplo de ello, son las "Normas Especiales de Valoración entre Partes Relacionadas", o como también se conocen, las reglas para los precios de transferencia en operaciones entre empresas vinculadas. Tal vinculación queda establecida por efectos de un capital conjunto, una administración o control compartido, o por acuerdos de exclusividad entre las partes.

El principio rector de estas normas es el principio de Arm's Length o Principio de Plena Competencia.

El cual establece que las operaciones entre las empresas que pertenecen a un mismo grupo empresarial deben valorarse (y pactarse) tal y como lo hubieran hecho empresas independientes en operaciones y circunstancias comparables.

El principio de plena competencia es uno de los principios con mayor consenso en el mundo de la fiscalidad internacional y debe entenderse, no solo en el contexto empresarial, sino también en el contexto de autoridades tributarias asegurando una recaudación equitativa entre países. Es decir, buscando que las decisiones empresariales y comerciales que los grupos empresariales toman no deterioren o afecten la recaudación de los impuestos en el lugar en donde se generan los ingresos o utilidades.

Las reglas para precios de transferencia se encuentran ampliamente difundidas y adoptadas en los países de la región, por lo cual, los miembros de la dirección de las compañías que mantienen operaciones internacionales con empresas de su mismo grupo deben informarse acerca de los requisitos de revelación y cumplimiento de cada país, los cuales siguiendo la directrices sugeridas por la OCDE, consistirán normalmente en declarar las operaciones efectuadas y sus resultados, documentarlas en un estudio de precios de transferencia y comprobar a la Autoridad Tributaria el cumplimiento con el principio de plena competencia de manera adecuada.

Referencias:

- Castagnola, H. (2020), <http://www.economicas.uba.ar/wp-content/uploads/2020/06/Auditoria-fiscal-y-el-control-del-cumplimiento.pdf> Fundación de Impuestos y Competitividad (2017) <https://fundacionic.com/wp-content/uploads/2017/05/ACCION-12-EY.pdf>



INTERNATIONAL TAXATION AND THE TRANSFER PRICING REGULATIONS IN THE OPERATIONS OF BUSINESS GROUPS

Eduardo Núñez Duarte | Partner of the EFE Consulting Group

The business groups that are currently operating in more than one country must take into account several aspects about international taxation and compliance regulations that governments and above all tax authorities have promoted in an effort to regulate their economic activities for the sake of preserving and leading companies towards an era of transparency and fair taxation on profits obtained in each country.

To this effect, international organizations like the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD) have identified the need of issuing international taxation policies in the form of guidelines that regions like Central America have adopted and implemented over time as part of their international taxation regulations.

A clear example of this is the "Special Valuation Regulations between Related Parties," or as they are also known, the rules for transfer pricing in operations between related companies. Such a linkage is established by the effects of joint capital, shared administration or control, or by exclusivity agreements between the parties.

The guiding principle of these regulations is the Arm's Length principle or Principle of Full

Competition which establishes that operations between companies of the same business group must be valued (and agreed on) just like independent companies would have done it under comparable operations and circumstances.

The principle of full competition is one of the principles with the greatest consensus in the world of international taxation and must be understood not only in the business context, but also in the context of tax authorities ensuring fair tax collection between countries. That is, seeking that the business and commercial decisions made by business groups do not harm or affect the collection of taxes in the place where the income or profits are generated.

The rules for transfer pricing are widely used and adopted in the region's countries, therefore, the management of companies that maintain international operations with companies from their own group must be informed about disclosure and compliance requirements of each country, which following the guidelines suggested by OECD will normally consist of declaring the performed operations and their results, documenting them in a transfer pricing report and verifying their compliance with the principle of full competition before the Tax Authorities in an adequate way.



TRECSA Y SU INVERSIÓN EN ENERGÍA SOSTENIBLE EN GUATEMALA

Mauricio Acevedo | Gerente General de Trecca y EEBIS



Bajo el liderazgo de su gerente general, Mauricio Acevedo, Transportadora de Energía de Centroamérica S.A. -Trecca- ha recibido reconocimientos nacionales e internacionales por su labor en el cuidado del medio ambiente.

La transmisión de la energía eléctrica es indispensable para el desarrollo humano y fundamental para la competitividad, por lo que en 2010 se constituye Trecca para ejecutar el Plan de Expansión del Sistema de Transporte de Energía, PET-01-2009, el proyecto de transmisión de energía más importante a nivel nacional. Actualmente, tiene a su cargo la construcción de más de 783 kilómetros de líneas de transmisión, la construcción de 10 subestaciones nuevas y la ampliación de 12 subestaciones, con una cobertura en 15 departamentos, 74 municipios y 350 comunidades.

Comprometidos con la sostenibilidad, nos encontramos innovando y llevando prácticas de países del primer mundo en la construcción de nuestras torres y líneas de transmisión de energía. Tal es el caso del uso de drones para realizar el tendido de las líneas de transmisión eléctrica, lo



que ha reducido sustancialmente la necesidad de hacer el despeje de árboles en los trazos del proyecto. Además, con la implementación de esta tecnología se reduce el tiempo de trabajo, el riesgo de erosión de los suelos y el movimiento de personas a áreas poco accesibles.

La implementación de este proyectos nos ha hecho acreedores al primer lugar en los premios a la Innovación CIER, Categoría Descarbonización en la etapa regional CECACIER por el proyecto: “Aprovechamiento forestal de alta precisión y tendido con dron en líneas de alta tensión, para la reducción de afectación a la cobertura forestal dentro de los proyectos de la empresa”.

Pero nuestro compromiso continúa, actualmente estamos implementado el proyecto de torres adaptadas al entorno, que consiste en hacer las torres más altas para reducir al máximo el

impacto al medio ambiente. Las torres estándar pueden medir desde 23 a 45 metros, pero con esta solución se agregan hasta 14 metros más de altura. También se adecúa a la cimentación adaptándola a la topografía del área y tipo de suelo para garantizar la estabilidad de la estructura y lograr el objetivo de mitigar el impacto con la cobertura forestal. A esto se suma un proceso de mimetización que consiste en pintar las torres de verde para reducir su impacto visual y lograr que armonicen con el paisaje.

Estas acciones han permitido conservar la biodiversidad, reducir el riesgo de erosión, promover la captación e infiltración de agua y se continúa absorbiendo dióxido de carbono, lo que reafirma el compromiso de Trecca por el desarrollo sostenible en la ejecución ambientalmente responsable de sus proyectos de transporte de energía eléctrica.

TRECSA AND ITS INVESTMENT IN SUSTAINABLE ENERGY IN GUATEMALA

Mauricio Acevedo | General Manager, Trecsa and EEBIS

Under the leadership of its General Manager, Mauricio Acevedo, Transportadora de Energía de Centroamérica S.A. -Trecsa- has been recognized nationally and internationally for its efforts in caring for the environment

Electrical energy is indispensable for human development and essential for competitiveness and so Trecsa was created in 2010 to execute the Expansion Plan for the Energy Transmission System, PET-01-2009, the most important energy transmission project at a national level. It is now in charge of the construction of more than 783 kilometers of transmission lines, 10 new sub-stations and the expansion of 12 sub-stations, covering 15 departments, 74 municipalities and 350 communities.

Committed to sustainability, we are innovating and following practices from first world countries building our towers and energy transmission lines. Drones are being used to lay electrical transmission lines, which has substantially reduced the need to

clear trees along the project routes. Also, with the implementation of this technology there is a reduction in work time, soil erosion and the movement of people to inaccessible areas.

The implementation of this project has earned us first place in the CIER (Spanish acronym for Regional Energy Integration Commission) Innovation Awards, Decarbonization Category in the CECACIER (Spanish acronym for Regional Committee of the Energy Integration Commission) regional stage for the project: "High-precision forestry use and laying of high-voltage power lines with drones to reduce the impact on the forest cover within the company's projects."

But our commitment is ongoing; we are currently implementing the project of towers adapted to the environment which consists of building the towers taller in order to reduce the impact on the environment to a minimum. Standard towers can measure from 23 to 45 meters but with this solution up to 14 meters in height are added. The foundation is also adapted to the topography of the area and soil type to ensure the stability of the structure and achieve the objective of mitigating the impact on the forest cover. In addition, the towers are camouflaged by painting them green to reduce their visual impact and harmonize with the landscape.

These actions have allowed preserving the biodiversity, reducing the risk of erosion, promoting the collection and infiltration of water and continuing with the absorption of carbon dioxide, all of which reaffirms Trecsa's commitment to the sustainable development in the environmentally responsible execution of its electrical energy transmission projects.





3M PUBLICA SU PRIMER REPORTE GLOBAL DE DIVERSIDAD, EQUIDAD E INCLUSIÓN

3M es una compañía comprometida con la inclusión desde 1955, a partir de las políticas de equidad y la promoción de un espíritu de colaboración amigable. La filosofía de la empresa reconoce que los equipos de trabajo son mejores cuando se componen de personas diferentes con objetivos compartidos que puedan aportar distintas perspectivas.

En ese sentido, 3M publicó recientemente -por primera vez en su historia- su Reporte Global de Diversidad, Equidad e Inclusión, lo que representa un hito de transparencia por parte de la compañía y un vistazo a lo que se tiene que hacer -a nivel social y corporativo- para lograr un mundo más justo e inclusivo.

El reporte aborda importantes cuestiones cómo indicadores de equidad, gráficos de representación laboral o insights globales, que se encuentran insertos en pilares temáticos como:

Acelerar la justicia social en las comunidades donde 3M tiene presencia: Mientras que la diversidad, la inclusión y la equidad han sido valores de la compañía durante toda su historia, se necesita trabajar con mayor ahínco para romper barreras y acelerar el apoyo a causas de justicia social.

Diversidad impulsada por los datos: La clave de cualquier estrategia empresarial es establecer objetivos, comunicarlos y lo más importante- ser responsable de lograrlos. En ese sentido, mientras 3M trabaja para promover la diversidad, la equidad y la inclusión, se monitorean de cerca los indicadores y datos de progreso para abordar las brechas y

acelerar el progreso.

Impulsados por la inclusión: Para medir la inclusión y el sentido de pertenencia de los empleados en nuestro lugar de trabajo, en 2017 3M creó el Índice de Inclusión Global, que se basa en datos recogidos a través de encuesta para empleados. Esta información es utilizada para guiar los planes de acción de inclusión en toda la organización y reevaluar periódicamente a los empleados para medir el progreso e identificar oportunidades.

Comprometidos con un futuro más equitativo: en 2020, 3M preguntó a sus colaboradores, socios comunitarios y expertos que se podía hacer para promover la inclusión y la equidad dentro de la organización y las comunidades donde opera. Por ello, realizó un balance de donde estaba la empresa y hacia donde quería llegar. Ahora, en 2021, la compañía estará enfocada en mover la aguja hacia sus objetivos de representación, y de esta manera continuar cumpliendo con su inversión comunitaria de \$ 50 millones de dólares, a la par que buscará asociarse con organizaciones dedicadas a garantizar la justicia y la equidad.

La diversidad, la equidad y la inclusión son valores fundamentales que hacen de 3M una compañía competitiva. Aunque lo que se ha logrado hasta el momento es alentador, la compañía continuará construyendo sobre sus compromisos, con la transparencia y la rendición de cuentas como una parte fundamental del camino que tienen por delante.



3M PUBLISHES ITS FIRST GLOBAL DIVERSITY, EQUITY AND INCLUSION REPORT

3M has been a company committed to inclusion since 1955 through equity policies and the promotion of a friendly collaboration spirit. The company's philosophy acknowledges that work teams are better when they are comprised of different people with shared goals who may contribute different perspectives.

In that sense, 3M recently published – for the first time in its history – its Global Report on Diversity, Equity and Inclusion, a transparency milestone for the company and a glimpse into what needs to be done, at social and corporate levels, to achieve a fairer and more inclusive world.

The report addresses important issues such as equity indicators, labor representation graphs or global insights that are embedded in thematic pillars such as:

Accelerating social justice in communities where 3M is present: While diversity, inclusion and equity have been company values all throughout its history, more work is needed to break down barriers and accelerate social justice.

Data-Driven Diversity: The key to any business strategy is setting goals and communicating objectives and most important of all, being committed to achieving them. In that sense, while 3M is working in promoting diversity, equity and inclusion, the indicators and progress data are being

closely monitored in order to narrow the gaps and accelerate progress.

Driven by Inclusion: To measure employee inclusion and the sense of belonging in our workplace, 3M created the Global Inclusion Index in 2017, which is based on data gathered through a survey among employees. This information is used to lead the inclusion action plans across the organization and periodically re-evaluate employees to measure progress and identify opportunities.

Committed to a more equitable future: In 2020, 3M asked its employees, community partners and experts what could be done to promote inclusion and equity in the organization and the communities it operates in. Thus, it made an assessment of where the company was and where it wanted to head to. In 2021, the company will be focused on heading towards its representation objectives and therefore keeping to its \$50 Million community investment while trying to associate with organizations dedicated to ensuring justice and equity.

Diversity, equity and inclusion are core values that make 3M a competitive company. Although what has been accomplished so far is encouraging, the company will continue building on their commitments with transparency and accountability as a fundamental part of the road ahead.

Referencias:

- Para conocer el reporte con mayor detalle, pueden ingresar a: <https://multimedia.3m.com/mws/media/1955238O/3m-global-diversity-equity-and-inclusion-report-2020.pdf>



Leadership Circle es un programa exclusivo de patrocinadores de AmCham Guatemala el cual busca ser un aliado estratégico para su organización, brindándoles amplias oportunidades de desarrollo comercial, herramientas fundamentales para influir en el mercado de EE.UU., así como la facilitación de información y acercamiento a las agencias políticas, comerciales y regionales.

AmCham Guatemala crea este programa con el objetivo de brindar todos los servicios de una forma personalizada, brindando presencia de marca en toda nuestra comunicación apoyando así al crecimiento y desarrollo de su empresa.

Actualmente 25 empresas forman parte de este gran círculo y estamos orgullosos de poder representarlos.

Leadership Circle is an exclusive sponsorship program that supports AmCham Guatemala. In the search of being a strategic partner for each organization, we provide them plenty of opportunities for commercial development and the necessary tools to have in impact within the American Market. In addition, we also facilitate the gathering of information and matchmaking with political, commercial, and regional agencies.

AmCham Guatemala created this program with the main objective to provide all services in a more personalized manner, this allows its members to grow and develop their brands by having their presence in all means of AmCham communication.

As of this moment 25 companies form this great Circle, and we are humbled to say the least to represent them all.

Leadership Circle 2021

Noticias y eventos en línea de AmCham Guatemala

AmCham Guatemala online news and events



Aspectos geopolíticos y lecciones de la coyuntura sudamericana para los países de centroamérica.

Geopolitical aspects and lessons of the South American situation for Central American countries.



¿Cómo crear y operar virtualmente una empresa de compras en EE. UU.?

How to create and operate a virtual purchasing company in the USA?



Criptomonedas: ¿La nueva opción para crear oportunidades de negocios?

Cryptocurrencies: The new option to create business opportunities?



Sistema de resolución de controversias en el Tratado de Libre Comercio **DR-CAFTA**

Dispute Resolution System in the **DR-CAFTA** Free Trade Agreement

AGENDA SEPTIEMBRE

SEPTEMBER AGENDA

[Registro](#)

8

FAIR PLAY: La importancia de las transmisiones legales deportivas

9:00 a. m.

9

ZOLIC: Zonas Económico Especial Públicas en Guatemala

15:30 p. m.

16

Acciones de la SAT para ampliar la base tributaria

25

Evento fiscal

10:30 p. m.

OCT

6 y 7

Labor Summit
2021

OCT

Expo Empleo
Regional

EL CONTROL DE SU RED EN SUS MANOS

Smart Connectivity de **C&W Business** es una solución rentable y personalizable que le permite administrar y visualizar el tráfico de su red de manera simple.



Productividad garantizada con conectividad confiable, bajo el ancho de banda contratado.



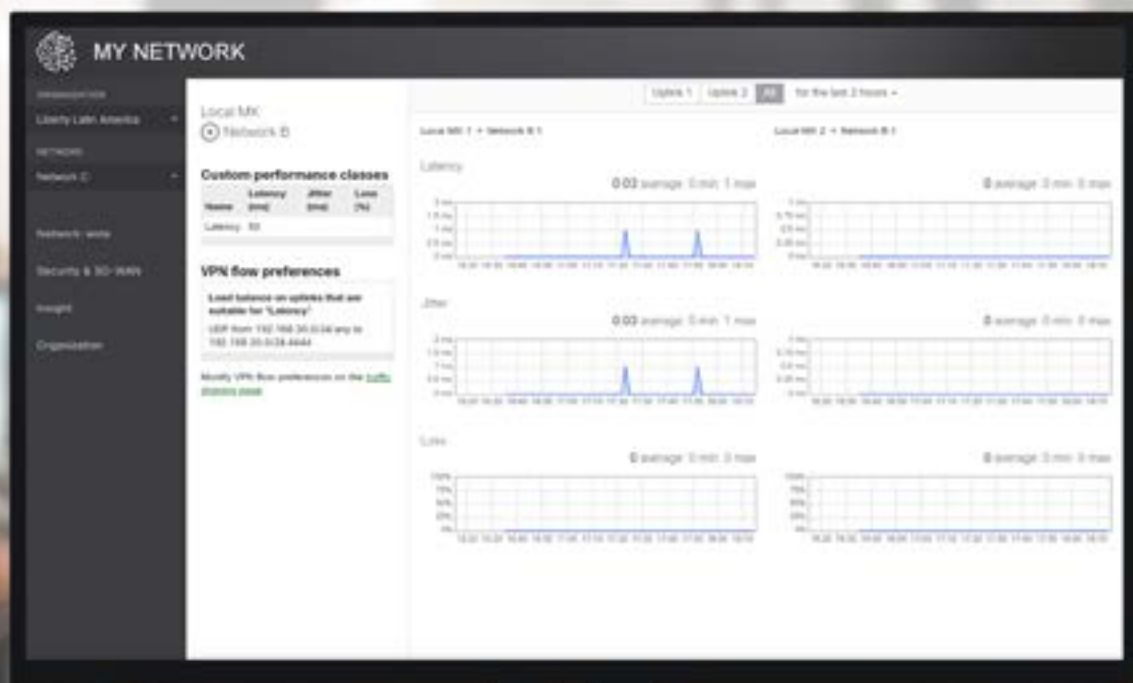
Seguridad integrada para la información de su empresa, clientes y proveedores.



Escalabilidad para adaptarse a las necesidades de su negocio a medida que crece.



Administración simplificada del tráfico de su red para tomar el control y adaptar de acuerdo a las prioridades del momento.



¡Llevemos su conectividad a otro nivel, juntos!



candwbusiness



C&W Business

cwcbusiness.com